



HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY
(WESTERN CANADA) ASSOCIATION

香港理工大學（加拿大西）員生會

#3138 - 20800 Westminster Hwy, Richmond, BC, Canada V6V 2W3

E-mail: info@polyuwca.com Web: www.polyuwca.com

NEWSLETTER SUMMER 2004 No. 18

編者的話

本刊編輯組

各位理大加西員生會會友請留意，本會會址現已遷往 3138-20800 Westminister Hwy, Richmond, BC., V6V 2W3；大家如對本刊有任何意見，請寄往新地址或電郵：info@polyuwca.com。在此謹向會長Randy Chan慷慨借出新置的辦工地點致謝。

本會於五月廿四日Victoriaday長週末舉辦港式燒烤野餐，地點為滿地寶的BuntzenLake，歡迎會員攜同家眷及親友參加，報名可與Evanna Lee 或 Helen Chiu聯絡。六月十九日，本會今年繼續支持心臟及中風基金會舉辦的大型單車比賽籌款活動，並與其他校友會比拼，為善不甘後人，歡迎各會友組隊參加，詳情可向會長查詢。

一年一度的會員週年大會已定於九月十一日舉行，據悉一向大力支持本會的潘宗光校長已答允遠道前來出

席，關心香港理工大學母校各方面發展之員生，不可錯過是次再與潘校長會面共話的機會。另外，歡迎大家加入本會編印的會員行業名冊，名冊將有助不同行業的眾會友加強聯繫和溝通，詳請可與RaymondChan聯絡。

本刊園地公開，歡迎大家抒發己見，無論笑話、小品文、政論、詩歌，不論輕鬆或嚴肅的題材一律歡迎。會友Mickey Tse今期為大家送上「香脆炸沙翁」的製法，喜歡入廚烹調的朋友，可以大展身手。此外，任健藻的「人車爭道」，指出行人與駕駛者必須互相尊重，才可避免不必要的交通意外，是很好的提點。關應泉的「閱報隨筆」，帶出諾貝爾文學獎得主高行健的作品「靈山」之哲學意味，頗有「不識廬山真面目，只緣身在此山中」之感。陳錦發的「沒有重量」，道出愛不是重擔，其真諦在於無求的付

出，值得一讀。劉伶醉翁集之「Public-Private-Partnerships」秉承一貫嘻笑怒罵作風，這位醉翁對茅台土炮不感興趣，唯獨對路易十八情有獨鍾，醉得胡塗，醉得可愛！臥龍居士之「忠義堂之變」，勾劃江湖風雲，疑幻疑真，教人有撲朔迷離之感；可應對紅樓夢之「假作真時真亦假，無為有處有還無」矣！今期人物誌繼續由Alvina Lee及梁正儀兩位負責，介紹趙善炬校友，趙校友移民後，繼續為個人理想信念，默默耕耘的作風，在今天已不復多見。

本刊誠徵各類稿件 稿例：

來稿中英不拘。稿件無論中英文以不超過一千三百字為限。

來稿請附姓名及聯絡電話。作者可用真實姓名或筆名刊登來稿。

本會保留刪改稿件的權利，但以不違背來稿原意為原則。

2004 年春節聯歡晚宴

博理仁

香港理大加西員生會於本年二月廿九日舉行猴年春節聯歡晚宴，並邀得理大常務副校長曾慶忠先生從香港遠道前來參與盛會。是晚新舊員生聚首一堂，筵開十四席，出席人數非常踴躍。席上曾副校長妙語如珠，暢談香港理大各方面的發展，並指出社會人士對理大畢業同學深表認同和讚賞，皆因理大培養出來的畢業生之質素及實用價值最高，而且配合工商企業所需要的人材，達致成今日成績，難能可貴。

曾副校長又透露，由於港府近年財赤嚴重，教育經費撥款大幅削減，理大面臨的挑戰實在不少，幸好大學當局一早未雨綢繆，除了得到工商界的慷慨捐助以及高級文憑科目實行自負盈虧策略外，對內則採取自然淘汰及自願提早退休等比較溫和的節流方式，穩定各學術部門員工士氣，對外繼續開辦配合發展工商業、旅遊業、建造業、生物及化學工程等科研項目，更在中國大陸開設分校，目前已有三千多學生在外地上課，由香港理大頒予學位。此外，繼續推行「青雲路」、「木人行」、「首選畢業生培育」等計劃，替社會培訓大量人材。

聯歡會當晚節目豐富，除緊張刺激的中空寶紙牌淘汰遊戲、猜燈謎比賽外，還有由本屆理事會同人捐出的多款禮物抽獎。大會司儀由Francis及Cami兩人主持，妙語如珠，亦莊亦諧；遊戲由Danny及Evanna負責，氣氛熱鬧，令眾人盡興而歸。



生活講座

閒話家常 閒話家常

八爪魚

理大加西員生會於四月初舉辦「閒話家常」生活講座，由Ray Chiu會友情商借得世運旅遊會議室得以順利舉行，並邀得廚藝精湛的Mickey Tse為大家講解西式烹飪法的技巧，謝君更即席示範蔬果彫花的竅門，除令在座會友大開眼界外，更可大快朵頤地親口品嚐Mickey泡製的精美糕點：香脆炸沙翁。嘩，唔講你唔知，「閒話家常」並非等閒，當日色香味俱全，點只烹飪咁簡單呀！



【香港星島日報二月十五日報道】

彤叔豪捐理大千萬

新世界發展有限公司主席鄭裕彤日前以鄭裕彤慈善基金名義，捐贈一千萬元予理工大學以支持理大的長遠發展，令理大的籌款數目突破兩億元的大關。彤叔原來與理大淵源深厚，自九五年起擔任理大顧問委員會創會委員至今，理大亦於九七年頒授榮譽工商管理博士學位予彤叔。該校校長潘宗光日前接受彤叔捐出的一千萬元支票。

【香港蘋果日報三月十二日報道】

理大畢業生「搶手」

企業陸續增聘人手，大學生頓成「搶手貨」，有數個月後才畢業的理工大學會計系學生，已獲本港四大會計師行其中三家「招手」。理大資料顯示，截至本月初，校方已收到五千五百個供應屆畢業生申請的職位，較去年同期大幅增加三成半，以藝術與設計及銀行業職位「一枝獨秀」，空缺勁增逾六成。

成衣商預留空缺

一連兩日的理大職業展覽會昨日揭幕，二十多個私人企業或政府機構擺設攤位，為學生提供就業資訊，包括渣打銀行、廖創興銀行及麥當勞等。

理大學生事務總監馮陳敏慈表示，最近就業市場的氣氛明顯較前樂觀，今年收到的職位以市場推廣及工程最多，共合一千五百個。有成衣公司為吸納人才，更提前聘請未畢業的學生：「暑假時候請二年級學生做實習，覺得佢表現唔錯，就預留職位畀佢！」

今年理大接獲的職位以月薪六千至一萬元佔最多，馮陳敏慈謂人工「感覺上係高」，但她並不期望會有很大升幅，二、三月是應屆大學畢業生求職的適當時機。「早搵，僱主會覺得你重視份工。」

理大會計系三年級學生卓文茵，早在去年九月已開始寄求職信，至今已獲羅兵咸永道、安永及德勤三家會計師樓垂青，獲聘的職位是月薪九千八百元的核數員。

理大署理校長曾慶忠說，校方委託獨立公司進行調查發現，理大畢業生被僱主評為八大中最實用僱員，受訪學生亦認定理大為升學的首選三大院校之一。

【香港星島日報四月十四日報道】

潘宗光積極撮合理大城大

城市大學校董會主席胡應湘日前發表理工大學和城市大學合併的言論後，理大校長潘宗光對此作出積極回應。他透露現已成立小組研究兩校合作及合併的可行性，若發現兩校合作的效益很大，不排除與城大合併，預計三至四個月後會有初步報告。城大校長張信剛也不排除合併的可能性。

潘宗光昨日與傳媒茶聚，被問及對兩校合併的看法時，他以謹慎、樂觀來回應：「合併是深入協作的最終極模式」，他說已成立四個小組，討論兩校在學術和非學術的層面如何合作，例如如何運用圖書館資源、收生和物業管理等，但他拒絕透露具體內容。

他表示，現階段要先研究及了解兩校合併的優劣，「兩大合作或是合併值得探討，因兩校的辦學方向相若，若發現兩校的合作或合併是『一加一等於二』，效益很大，那就很值得做，他會向師生介紹，若發現效益是『一加一細於二』，那就無謂搞！」

潘宗光強調，兩校合併必須配合「天時、地利、人和」，而「人和」十分重要，必須得到兩校師生和教職員的支持才可合併，「如果師生認為有利，就可以做，如果不是，就算管理層如何做，都做不到！」他舉例稱，兩校的某些領域可將資源運用得更好，例如城大的多媒體學系和理大的設計學系。此外，兩校也有部分學科十分接近，如測量和會計學，合併後可以發揮更大效益。

教育統籌局局長李國章曾高調倡議「中科合併」，惹來各界非議，潘宗光坦言，今次港府沒有向兩校施壓，「今次政府『學精』，十分小心，沒有任何指引，或要求院校合併。」他亦否認大學教育資助委員會利誘兩校協作或合併，「因為相對來說錢的數目不大，只可起鼓勵作用，大學不會因而去做（合併）。」

他又妙喻現時兩校的關係，「好似男仔對個女仔好有興趣，覺得可以進一步深入了解個女仔，對她不反感，開始約會她聊天，但未到拖手仔階段。」

城大校長張信剛書面回應查詢時表示，他認為大家都應以香港高等教育的發展為重，開放胸襟，多方探討，他並不排除與理大合併的可能性。他指兩校合併必須有一個相當的過程，也應得到教職員、學生和社會人士的認同，他會尊重同學及同事的意見。

大學教育資助委員會則表示，教資會歡迎院校就加強高等院校的整合作出探討，至今教資會尚未收到兩校有關合併的具體報告，如果收到報告，會盡快協助院校進行整合工作。

Top Five Idiots of the Year

Submitted by: Hing Pang

Ever have one of those days when you feel like a complete idiot? Well read on, then you won't feel so bad...

Idiot Number One

I am a medical student currently doing a rotation in toxicology at the poison control center. Today, this woman called in very upset because she caught her little daughter eating ants. I quickly reassured her that the ants are not harmful and there would be no need to bring her daughter in to the hospital. She calmed down and at the end of the conversation happened to mention that she gave her daughter some ant poison to eat in order to kill the ants. I told her that she better bring her daughter into the emergency room right away.

Idiot Number Two

A man, wanting to rob a downtown Bank of America, walked into the branch and wrote . . . " This is a stikkup. Put all your money in this bag." While standing in line, waiting to give his note to the teller, he began to worry that someone had seen him write the note and might call the police before he reached the teller's window. So he left the Bank of America and crossed the street to Wells Fargo. After waiting a few minutes in line, he handed his note to the Wells Fargo teller. She read it and, surmising from his spelling errors that he wasn't the brightest light in the harbor . . . told him that she could not accept his stickup note because it was written on a Bank of America deposit slip and that he would either have to fill out a Wells Fargo deposit slip, or go back to Bank of America. Looking somewhat defeated, the man said, " OK " and left.

He was arrested a few minutes later, as he was waiting in line back at Bank of America.

Idiot Number Three

A motorist was unknowingly caught in an automated speed trap that measured his speed using radar and photographed his car. He later received in the mail a ticket for \$40 and a photo of his car. Instead of payment, he sent the police department a photograph of \$40. Several days later, he received a letter from the police that contained another picture . . . this time of handcuffs. He immediately mailed in his \$40-cash cheque.

Idiot Number Four

A guy walked into a little corner store with a shotgun and demanded all of the cash from the cash drawer. After the cashier put the cash in a bag, the robber saw a bottle of Scotch that he wanted behind the counter on the shelf. He told the cashier to put it in the bag as well, but the cashier refused and said . . . " I don't believe you are over 21." The robber said he was, but the clerk still refused to give it to him because she didn't believe him. At

this point, the robber took his driver's license out of his wallet and gave it to the clerk. The clerk looked it over and agreed that the man was in fact over 21 and she put the Scotch in the bag. The robber then ran from the store with his loot. The cashier promptly called the police and gave the name and address of the robber that she got off the license. They arrested the robber two hours later.

Idiot Number Five

A pair of Michigan robbers entered a record shop nervously waving revolvers. The first one shouted . . . " Nobody move !" When his partner moved . . . the startled first bandit shot him.

Deep Fried Egg Ball (香脆炸沙翁)

Mickey Tse

Water	250ml
Butter or Margarine	4oz
Flour	5oz
Eggs	4

1. Bring the water and margarine to the boil in a saucepan
2. Remove from heat.
3. Add the flour and mix in with a wooden spoon.
4. Return to a moderate heat and stir continuously until the mixture leaves the sides of the pan.
5. Remove from the heat and allow cooling.
6. Gradually add the beaten eggs, mixing well
7. The paste should be of dropping consistency.
8. Squeeze the paste into small round shape and deep fried until cook
9. Coat the paste with sugar and serve.





WHO'S DAD IS FASTER?

By: Ian McKey

Three boys were heading home from school one day when one started the time-honored game of paternal one-upmanship. He said, "My dad's way faster than any of yours, he can throw a 90-mph fast ball from the pitcher's mound and run and catch it just after it crosses the plate!"

One of the other boys said, "Oh yeah? Well, my dad can shoot an arrow from his bow and run to the target and hold it up to make sure the arrow hits the bulls eye!"

The last boy said, "Your dads don't even come close to being faster than mine. My dad works for the government, and even though he works every day until 4:00 he gets home at 3:30!"

ONE BAD DAY

By: F. Mandy

There was this little guy sitting inside a bar, just looking at his drink. He didn't move for a half-an-hour. Then, this big trouble-making truck driver stepped up right next to him, took the drink from the guy, and just drank it all down. The poor man started crying.

The truck driver turned and said: "Come on man, I was just joking. Here, I'll buy you another drink. I just can't stand to see a man crying."

"No, it's not that. Today is the worst day of my life. First, I overslept and was late for an important meeting. My boss became outraged and fired me. When I left the building to my car, I found out that it was stolen. The police said they could do nothing. I then got a cab to return home, and after I paid the cab driver and the cab had gone, I found that I left my wallet in the cab. I got home only to find my wife was out with the gardener. I left home depressed and came to this bar. And now, when I was thinking about putting an end to my life, YOU show up and drink my poison."



LEARN TO PAY ATTENTION

Submitted by: Danny Chan

First-year students at Medical School were receiving their first anatomy class with a real dead human body. They all gathered around the surgery table with the body covered with a white sheet. The professor started the class by telling them, "In medicine, it is necessary to have 2 important qualities as a doctor: The first is that you not be disgusted by anything involving the human body." For an example, the Professor pulled back the sheet, stuck his finger in the butt of the corpse, withdrew it and stuck it in his mouth.

"Go ahead and do the same thing," he told his students. The students freaked out, hesitated for several minutes, but eventually took turns sticking a finger in the butt of the dead body and licking on it. When everyone finished, the Professor looked at them and said, "The second most important quality is observation. I stuck in my middle finger and licked on my index finger. Now learn to pay attention."

THE MEANING OF "WALKING ECONOMY"

By: J. Master

"Look at me!" moaned Jack to his friend Phil as they walked down the street, "I'm a walking economy !"

"How so ?", asked Phil.

"Well, it's like this" replied Jack, "my hairline is receding, my stomach is suffering from the effects of inflation and the two things together are causing me a deep depression."

Opinions expressed in this Newsletter are those of the authors. They do not necessarily represent the official viewpoint of The Hong Kong Polytechnic University (Western Canada) Association.



蠱惑算死草

由宋燦熙 提供

黑手黨教父在自己的會計師陪同之下，和他的手下馬仔會面。教父首先開腔：「你虧空了我那三百萬元究竟藏在那裡？」馬仔默不作聲。教父再追問：「你吞了我那三百萬元下落如何？」

此時會計師打斷話題：「波士，這位人兄又聾又啞，跟本不明白你說什麼，我可以代你擔當翻譯。」

教父說：「好吧，問他那些 @#! 錢藏在那裡。」

會計師於是使用手語問馬仔究竟把那三百萬元藏在那裡？馬仔以手語回應：「我不明白你說什麼啊？」會計師隨即向教父表示：「他不明白你說什麼啊！」

教父從腰下抽出手槍，指著馬仔的太陽穴，拉上槍槓板機，吩咐會計師說：「再問他那些 @#! 錢藏在那裡！」

會計師再用手語問馬仔：「波士想知道你把錢藏在那裡！馬仔再以手語回應：「夠了！夠了！錢藏在我後園車房的狗洞內！」

教父見此情形問會計師：「他說什麼？」

會計師對教父解釋：「那傢伙話你無膽量扳動槍擊！」

民族主義過敏症

圖杰

一名藉着穿針引線，大攬文化交流、教育、木材、貿易等活動而左右逢源，大撈政治本錢的政客，跑進臺灣拿唐人街的花旗銀行外幣兌換部，從口袋裡拿出一疊3000元的人民幣，結果銀行給他換回360美元。

一星期後，沾沾自喜的政客再拿着同等數目的人民幣向銀行兌換，兌換部的職員這次卻給他340美元。政客一看，面色一沉，大聲質問銀行職員為何換取的美元較上星期為少。

「Fluctuations」銀行職員向政客禮貌地回答。

政客聽後，氣沖沖地奪門而出，在大門未大力關上之際，憤憤不平地回頭破口大罵：

「Fluc U Americans too!」

肺腑之言

孔雁飛

一名政客在自己的選區內舉行茶會，欲以籠絡區內選民，為大選鋪路。政客在人群中左右穿插握手，擺出一副悲天憫人的表情。這時，一名面色蒼白失業多時的男子，剛巧在社會福利局辦完失業援助金的申請手續出來，在茶會上向政客大吐苦水。男子投訴說福利局人手不足，他要經過了整天的輪候才輪到自己，而在櫃台工作的福利局女官員只看了男子一眼，立刻要他出示駕駛執照來證明確實年歲

政客聽後，搖搖頭，對男子的遭遇大表同情。

男子續說他於是伸手入衣袋探索，發覺存有駕駛執照的錢包留在家中，只有將實情轉告女官員，並向她解釋：「我需要回家拿取駕駛執照，轉頭再回來」。料想不到女官員卻答道：「把你胸前的衫紐解開」。男子於是聽命地解開自己胸前的衫紐，露出灰白稀疏的毛髮。女官員望了一望，隨口答道：「你胸口灰白色的毛髮足以證明一切」。她於是為男子進行有關失業援助金的申請。

政客聽到這理，靈機一觸，急急腳把男子拉到一旁，在他耳邊細語：「你為什麼不把褲子脫下，說不定連disability allowance也弄到手呢！」

一頭死驢

由彭興提供

阿叻用三百元向農夫阿炳買了一頭驢子。阿炳同意翌日交貨。

翌日，阿炳來到阿叻居所，說道：「對不起，阿叻，我老實告訴你，我那頭驢子在途中病死了。」

「那麼，退還給我那三百元吧。」阿叻說。

「不好意思，我把錢都花光了。」阿炳答。

「好，就把那頭死驢留下吧。」

「你怎樣處理那頭死驢？」阿炳好奇地問。

「你放心吧，我會用牠來作抽獎的。」

「什麼？你用一頭死驢來抽獎？神經病，誰希罕一頭死驢？」

「少擔憂，看我的，我不會告訴任何人那驢子是死的。」阿叻說。

一個月後，農夫阿炳在市集碰上阿叻，問道：「阿叻，你那頭死驢下落如何？」

「被人抽去了。我用五元一張獎券，賣出五百張，共套現二千五百元。」阿叻回應。

「沒有人鼓噪嗎？」

「有，中獎那位小哥兒，我退回他的五元了事。」

閱報隨筆

關應泉

當年移民加國，一份伴我成長的報紙亦同年增添了加西版，一如有位相識了二十多年的朋友一起移民，感覺份外親切。九七前後，該報兩易其主，為了順應香港的大氣候，專欄的作者來自五湖四海，明顯地平衡了報紙的政治立場，雖然遠隔重洋，十多年來還可以掌握不少中港台的訊息，最近該報新開了「法政隨筆」專欄，由幾位資深大律師輪流執筆，寫得十分好看，字裏行間，令人覺得「一國兩制」開始走到一個十字路口。

回顧三月中那一聲槍響，就把中國歷史上最短的朝代劃上句號。無論驗票結果如何，國民黨作為中國一個朝代，國祚算是最短的了，畢竟時代進步，改朝換代不再血洗京城，當年又有誰想到國府偏安五十年後，開了黨禁不到十年就斷了香燈，難怪海峽那一邊對於政治改革更加躊躇了。是故釋法事件直是理所當然。細看中國的憲法亦是寫得十分之理想的，只不過客觀準繩時有變遷，究竟這是中國文字表述的問題呢還是人治思想揮之不去？

想起數年前諾貝爾文學獎得主高行健先生的作品：「靈山」，裏面有一段文章寫得很妙，他說：

他子然一身，游盪了許久，終於迎面遇到一位拄着拐杖穿着長袍的長者，於是上前請教：

「老人家，請問靈山在那裏？」

「你從哪裏來？」老者反問。

他說他從烏伊鎮來。

「烏伊鎮？」老者琢磨了一會，

「河那邊。」

他說他正是從河那邊來的，是不是走錯了路？老者聳眉道：

「路並不錯，錯的是行路的人。」

「老人家，您說的千真萬確，」可他要問的是這靈山是不是在河這邊？

「說了在河那邊就在河那邊，」老者不勝耐煩。

他說可他已經從河那邊到河這邊來了。

「越走越遠了，」老者口氣堅定。

「那麼，還得再回去？」他問，不免又自言自語，「真不明白。」

「說得已經很明白了。」老者語氣冰冷。

「你老人家不錯，說得是很明白。」問題是他不明白。

「還有什麼好不明白的？」老者從眉毛下審視他。

他說他還是不明白這靈山究竟怎樣去法？

老者閉目凝神。

「您老人家是不是說在河那邊？」他不得不再問一遍。「我已到了河這邊。」

「那就在河那邊，」老者不耐煩打斷。

「如果以烏伊鎮定位？」

「那就還在河那邊。」

「可我已經從烏伊鎮過到河這邊來了，您說的河那邊是不是應該算河這邊呢？」

「你不是要去靈山？」

「正是。」

「那就在河那邊。」

「老人家您不是在講玄學吧？」

老者一本正經，說：「你不是問路？」

他說是的。

「那就已經告訴你了。」

老者抬起拐杖，不再理會，沿着河岸一步一步遠去了。

他獨自留在河這邊，烏伊鎮的河那邊，如今的問題是烏伊鎮究竟在河那邊？他實在拿不定主意，只記起了一首數千年來的古謠諺：

「有也回，無也回，莫在江邊冷風吹。」

（以上節錄自「靈山」P.495-497，越看越有味道，遂供諸同好。）





人車爭道

任健藻

北美社會的經濟結構，城市規劃都建築在汽車工業上。絕大多數人口都擁有駕駛執照，本來誰是駕駛者，誰是行人的界別是分得非常清楚。三秒鐘前駕駛者還坐在駕駛盤前，泊好車一踏出車門就立刻變成行人，大多數人都有這雙重界別。一天不知轉換幾多回呢！但在「自我」為中心的社會裏，只知道自己當時身份的權利而忽略了其身份的義務和應有態度。歸根究底就是缺乏對別人身份的尊重。

在停車場內不知見過幾多次三秒鐘前還是行人的駕駛者，一上車就入後波，不理會有沒有人或車從後面行過，就直駛出來。反過來說，有些三秒鐘前還是駕駛者的行人：明明見到有車要從泊車位開出，已入後波，但因為行人「至上」的心態，照樣從車後慢條斯理地行過，要逞強累及肉身撞鐵皮，誰輸？就算有得賠亦要受皮肉之苦呢！行人可否讓正在倒後的車輛行先一步呢？

海上航行：“Rules of the Roads”法例明文規定小船要避大船，這是根據自然物理、邏輯而設。在陸上，汽車與行人正好是大船與小船相比，物體的慣性是與物體的體積和其速度的兩次方相比。緩步跑者到街角停下來比一輛汽車停下來得容易；行人在馬路旁停下來望一望，比汽車緊急煞掣易得多！再加上冬天早黑，又穿上深色衣服，行人若不尊重自然規律，吃虧都是自己！很多北美的駕駛者或行人都自己有玩風帆的玩意，他們不是在風帆加上一鐵球方便巨輪的雷達波反

射以之辨別嗎？他們斷不會「愚蠢」到與萬噸郵輪角力吧？

我不是鼓吹駕駛者「大晒」，而是明白到行人道是為行人而設，「馬路」是為汽車而設，非主用者不是自己的專用道上就要額外尊重其主用者，試問有汽車要用部份行人道以方便掉頭，駕駛者就要小心翼翼用行人道，那麼當行人要用馬路時，他不是一樣要小心，尊重其基本主用者才是。停車場是共用區，大家更要互相尊重，互相多些忍讓，何樂不為？

斑馬線是行人「借」駕駛者的暫時專用線，記着是「暫時的」，那麼行人就請不要施施然散步，尊重一下等待轉左或轉右的車輛，步行手掌指示燈一閃表示「暫借」時間已到，請停止踏入斑馬線，如還是在橫過馬路的行人請加快步伐吧！不知見過多少次「步行手掌」指示燈已亮良久，行人為了過對面馬路趕巴士，還是強硬要過，害得轉右線的汽車進退為艱。為什麼橫過馬路時行人不直過而是向着自己要走的方向斜行？對行人來說，他是行少了路，但他就會佔用多些馬路時間，阻塞交通。還有那些「jay walker」，他們目無法紀，根本就是對道路使用者不尊重。曾幾何時，他們亦是駕駛者，他們駕車時不也是很討厭那些不尊重駕駛者的行人嗎？

巴士站是設在行人路上，大多數是設在十字路轉角處，那裏有汽車從右、中、左各方面駛來，但為什麼等巴士的人要走到馬路上，引頸遠望還

未到的巴士呢！這無謂的盜用馬路面很容易導致危險，亦間接鼓勵轉右線的車輛一轉角就駛出「中」或「開」線，容易被中線或正轉左的車輛撞倒。

轉角時駕駛者亦要尊重其他道路使用者。轉右沿右線，駛直了才轉線，轉左的車輛沿開線，駛直車子才轉線。為什麼大多數車輛一轉角就要佔用其他車線，橫跨馬路，不顧從另外一方轉角的車輛。相信「轉多」一手軚亦不會添太多麻煩吧。這不又是尊重的問題嗎？

新款的上價車連翼鏡都裝備轉線指示燈，一般新車的指示燈都設計新穎突出，但它們不是用來裝飾吧！但為什麼有這麼多駕駛者要吝嗇使用它們，轉線不打燈，轉角亦不打燈，這簡直目中無「車」，對其它道路使用者非常不尊重。

繁忙時間在快線慢慢駕駛車輛，一手攙軚，一手咖啡，一手耳機，甚至一路駕車一路看書（不是地圖），都是不尊重其他道路使用者的表表者。

騎單車者往往都將自己的身份混淆，或在對有利自己時就採取那身份，對汽車而言，騎單車者多採用行人身份，好使自己在馬路上左穿右插，與一同騎單車的朋友肩並肩在馬路上行走，佔用兩重路面；在行人路上它亦要求行人讓路，左閃右閃，毫不禮讓，walk bike：簡直是天方夜譚。

只要我們互相尊重，明白各自身份與處境，己所不欲，勿施於人，禮讓、小心駕駛、等等就自然產生，馬路亦不會變成虎口，駕車行街亦變成樂趣呢！政府亦不用花那麼多公帑教育市民。開快車，橫衝直撞，非法賽車都是緣於對其它道路使用者的生命財產不尊重所致！

醉翁集之：

Public-Private-Partnerships

公私合營鐵三角

劉伶

「鐵算子」，職業政客，視財如命，為人奸狡，功於心計；善於借艇割禾，懂得施行小恩小惠，討好一般頭腦簡單的市民，尤其是心地善良，不疑有詐，直腸直肚的普羅大眾。他雖然拙嘴笨舌，詞不達意，但精於避重就輕，對具爭議的事情一概側側膊不表態，門面公關功夫做足，頗得一般市井婦孺受落，曝光頻頻。

「賈道學」，別號「打齋鶴」，金玉其外，敗絮其中。常以社交名人代表炫耀，實則自私自利，善瞞上欺下，猶好巴結權貴，為自己生意謀方便。所謂物以類聚，常有三數名鄉巴佬為求兩餐，甘願追隨左右，受擺佈利用。

「阮道尤」，花名「道友丸」，為人好高騖遠，喜在社群埋堆，不甘寂寞。可惜志大才疏，不自量力，屬成事不足，敗事有餘的跑龍套小角色。

B埠正密鑼緊鼓籌備來年大選，各路人馬紛紛部署，各為其主；一場驚心動魄慘烈的政治廝殺遊戲正續步展開。堂主甘補湯當然不敢怠慢，除了在幕後招兵買馬，動員一切公家資源，圖力保江山外，還派手下巡視各區，刺探民情。這天鐵算子趁堂主外遊未返，見機不可失，於是喬裝打扮，微服出巡。只見他一身便服，貼上假鬚，戴上墨鏡，來到一個少數族裔出沒的市集。他剛午膳完畢，一邊咀角含著牙簽，一邊眼睛溜呀溜

的，正在找尋心目中的獵物。

這時「賈道學」剛從一家專賣草藥海味的店鋪走出來，與鐵算子踫個正著。「鐵算子」乞吐一聲，吐掉齒縫黏上肉屑的牙簽，向對方上下仔細打量一番。心想：此人外表儘管如何修飾，始終欠缺格調品味，土頭土氣的，望之不似人君，仿似在巴黎聞名的Plaza Athénée餐廳，挽著Prada手袋，七拼八湊一身Chanel look，搽上鮮艷口紅的八婆，把侍應端上一碗餐前用作洗手的水，當頭盤清湯般喝掉一樣的倒胃。更似參觀凡爾賽宮或欣賞Pavarotti演唱會中段休息期間，不忘用手電大聲吩咐手下，要趁低吸納北電一樣令人側目猥瑣的老粗。不過「鐵算子」明白「食得唔好屌」的道理，立刻擺出笑臉，上前大吹大鑼自我介紹，與賈道學寒暄數句，便話題一轉，直接了當地要求賈道學在大選時給予「支持」。

「賈道學」這人平時絕不會「拔一毛而利天下」，不過，如果能「拔一毛而得天下」，他還是有興趣的。但是，在眾目睽睽之下自己開口提出支持的交換條件總是有點那個，於是「賈道學」硬板起面孔，謂「鐵算子」詳細解釋「支持」的意思。

「鐵算子」求「財」若渴，一時忘形，口沫橫飛地說：「兄台，只要你肯替我在競選籌款時買十圍八圍枱食飯，益及我開酒樓的老友，我可替你走捷徑弄一張學店的經營牌照，

如果你週轉不靈，我可代你向老友銀行開個透支戶口，讓你低息借貸；你要不

要我替你向有關部門疏通一下，使你的入口貨暢通無阻？你想不想你的同業競爭者關門大吉？你知道嗎，我有權制訂法例，增加你對手的經營難度，使新入行者卻步，更可派人頻頻去檢查他的工地廠房找麻煩。你要明白，世上沒有比認識當權者更化算的事。你支持我簡直是最佳的投資，所謂本小利大，朝裡有人好做官嘛。我可以設法搞妥撥款，在你住宅附近開闢一個新公園，或者增設巴士專線方便你家裡不駕車的年老長者，或者向你打個政府土地規劃新發展的照會，使你動悉先機，方便步署；或者委任你到大大小小的公營機構及諮詢委員會當個受薪顧問，或者給你獨家經營權，或者頒發給你一些什麼「社區模範公民獎狀」、「七也御用」等名銜，使你名正言順地收取比其他同業更高昂的酬勞，又或者

「等一等！」「賈道學」打斷了「鐵算子」的發言，因為他察覺「鐵算子」的話已吸引了很多途人的注意，有不少人聽得皺起眉頭，搖頭嘆息，但也有的人像「賈道學」一般現出了貪婪相，差點連口水也流出來了。為了掩飾自己的醜態，「賈道學」清一清鵝公喉，裝出懷疑的態度問：「我替你買枱食飯只是小貢獻，你為什麼這樣慷慨用各種方法來報答我呢？難道你不知道這是虧本生意嗎？」

「虧本？哈哈，哈哈！這簡直是天方夜譚。」鐵算子笑彎了腰。「我自出娘胎以來從不做虧本生意，因為我絕不會從自己口袋裡拿出一分一毫的。慷慨？你可以這樣說，我是慳他

【下接 10 頁】



【街談巷語漏網新聞·現眼報記者莫欺凌報道】

神女有心襄王無夢、迷蹤馬騮痛失荊州

「瘋」葉邦幫主「米糴」，要保江山，求才若渴，終於成功拉攏「肚生痣」，「阿媽生」及「東耶雪冰」等人入局，以壯幫威。最後更以泰山壓頂，霸王硬上弓手法，正式欽點三人披甲上陣，出戰城南、城東、京城等兵荒馬亂重地。「米糴」調兵遣將，使出陣前易帥，移形換影，一錘定音招式，殺到原先以為鴻鵠將至，坐定粒六，等待出戰的幫內超級劉姥姥，有只聞樓梯響，不見伊人來之稱的「迷蹤仙子」措手不及，目定口呆。這與當年幫內同門小弟弟「木子謙」，突然被「氣功進士」攔腰截糊的遭遇，有異曲同工之妙。「米糴」幫主不愧為政壇老手，玩手段出神入化，受擱者不但甘願接受打甩門牙和血吞自虐之樂，還要強顏歡笑，對外大唱幫內「團結」輓歌，任何事後的安撫都無補於事，亦掩蓋不了象徵式得到粒「糖」，輸成間「廠」的事實。連初生之犢圖謀「迷蹤仙子」地盤不成的「馬騮眼毛」都有樣學樣，大喊爹親、娘親、都不及米飯幫主親，更公開表示要熟讀米幫的規，聽幫主的話，按幫主的指示辦事，做幫主的好幫員。身旁烏合之眾、奴性之徒更紛紛搖旗吶喊叫好！

瘋狗症大灑金錢、業界人士盡開顏

阿必打鎮出現瘋狗症，市民聞狗膽喪，衙門必須大開殺戒，保障萬民健康，避免背上黑鑊，於是下令大量屠狗。此舉弄到愛狗之人無狗可養，寵物店無狗可售，業界人士呼天搶地，損失慘重。衙門有見及此，立刻大發慈悲，大破慳囊，賠償千億萬金；令寵物店養狗業人士頓時笑逐顏開，感激之聲，此起彼落。查實衙門一心想保住幫主身邊紅人，阿必打鎮超音波巨無霸「呂秀蘭」個位，因為大口蘭忠心耿耿，一早示愛，亦步亦趨地成功護主上位；論功行賞，新老闆又怎可不委以安土護邦重任，兼落重金收買該鎮業界人心，同時更可動搖對頭人「哈巴」的後防重地，這招明修棧道，暗度陳倉手法，可謂一石二鳥。俗語說：「同人唔同命，同遮不同柄」，「迷蹤仙子」、「馬騮眼毛」二人，和大口蘭的待遇比較，蚊牌同象牌矣！

【上接 9 頁】

人之概，因為我熟悉政府庫房的主要財政部官員，政府所收的稅款和五花八門的罰款，全都存到庫房，由我的同僚管理和支配運用，只要你全力「支持」我，日後輪到他要搞籌款上位時，我又識做拉大隊搵你們去「支持」他，大家自然沆瀣一氣，當要分配和支出這些撥款時，一定互相關照，齊齊慷慨，毫不吝嗇。不過，肥水不流別人田，我只會選擇適當的對象和團體來表現我的慷慨啊。」

這真是說到「賈道學」的心坎裏了。他明白「小財不出，大財不入」

的道理。但他還有一點兒不放心，捏了一下鼻孔，說：「你這樣用公家的錢去買我的「支持」，算不算賄賂呢？」鐵算子又流露出一副滿不在乎的模樣：「這當然是賄賂，但讓我坦白告訴你，政治人物是絕對有權動用國民的稅款和他人的金錢而不必自掏腰包。你要記住，我不是直接付現鈔給你啊，我只是給你某些「方便」和好處，這不算違法的啊！」（篇幅所限，「阮道尤」及其他小人物下期陸續粉墨登場）



沒有重量

陳錦發提供

一位印度教徒，步行到喜馬拉雅山的聖廟去朝聖。

路途非常遙遠，山路非常難行，空氣非常稀薄，他雖然攜帶很少的行李，但沿途走來，也是顯得舉步維艱，氣喘如牛。

他走走停停，不斷往前遙望，希望目的地趕快出現眼前。

就在他的上方，他看到一個小女孩，年紀不會超過十歲，背著一個胖嘟嘟的小孩，也正慢慢地向前移動。她喘氣得很厲害，也一直在流汗，可是她的雙手卻是緊緊呵護著背上的小孩。

印度教徒經過小女孩的身旁，很同情地對小女孩說：

「我的孩子，你一定很疲倦，你背得那麼重！」

小女孩聽了很不高興地說：

「你背的是一種重量，但我背的不是一種重量，他是我弟弟。」

沒有錯，在磅秤上，不管是弟弟或包袱，都沒有差別，都會顯示出實際的重量，

但就心而言，那小女孩說得一點沒錯，她背的是弟弟，不是一種重量，包袱才是一種重量。

她對她的弟弟是出自內心深深的愛。

愛沒有重量，愛不是重擔，而是一種喜悅的關懷與無求的付出。



江湖恩仇錄之

忠義堂之變

臥龍居士

上回講到梵音大使「木子安」為負荊請罪，跪叩於忠義堂外，把好端端的一塊青花地磚叩得石屑紛飛。「東耶至勇」站於忠義堂正中，眼看大門被拆，忠義堂內外被弄至堂不成堂、家不成家，一時間也分不出是怒氣如狂還是走火入魔，今回續講

但見東耶先生十指緊扣纏繞一起，一張紫臉越漲越紅，一絲絲白霧由頭頂之天靈蓋慢慢升起

智多星草上行「花重城」一見東耶先生如此模樣，心中暗喝「不妙」，立時一個箭步，搶至東耶先生面前；右手以劍指連點東耶先生之人中、百匯、天靈幾個穴位，手法之快有如閃電，呆在一旁之劃雪無痕「公羽長」正想出手阻止之際，但見東耶先生「荷」的一聲，口中長長地吐出一股烏氣來，面色也漸趨平和。

東耶先生此際遊目四顧，但見忠義堂變得一片敗瓦，想不到忠義堂辛苦經營多年，卻落得如斯收場！心中一酸，斗大的一顆淚珠兒，奪眶而出。

智多星草上行「花重城」見東耶先生如此傷心，馬上在他耳邊低聲說道：「大哥，懇請大哥切莫傷心，關於忠義堂這個場子，上次和大哥在東方古國遠遊時，大哥不是說過想要換一個新環境變變口味，如今正是時候，大哥何不請東耶夫人留守忠義堂舊部，為弟與您另覓新場，建造新忠義堂分堂；然後謀定而動再戰江湖，

為弟擔保大哥定必旗開得勝，到其時要風得風，要雨得雨，江湖上獨領風騷，捨我其誰！」

東耶先生聽罷「花重城」這番言語，一雙英目緊緊望向智多星草上行面上說道：「賢弟此言當真乎？」

「此言當真。」「花重城」斬釘截鐵道：「如有虛言願遭天打雷劈，五雷轟頂，死無全屍！」

各位看官，一管禿筆，寫得再快也快不過時光一閃，就在這電光火石一瞬間，世上萬千事情，很多很多早已花開花落花變果。智多星草上行「花重城」因幫助梵音大使「木子安」度過難關，而成為雷音塔之新一代梵音使者，從此「花重城」與「木子安」二人雙劍合璧，終於迫得卸風行者有「禾花魚」之稱的蠟道長落荒而逃，立下大功。而「東耶至勇」此刻歡顏再現，此事暫且放下不表。

人生路，本已難行（改自倩女幽魂）

從政路，更加難行，路徑崎嶇，崎嶇中少見陽光，大愚大勇，注定每多失意。多少落淚，淚落失意，路途實難平，悲傷路上，凹凸凸凸，確實是路難行。

所謂一雞死一雞鳴，雲來仙界之東有一片山野草地，世人皆稱此片土地為「笨來比」或曰「笨來悲」。為何有此名稱？由於年代久遠難於稽考，可能此片土地正因是如此吧！

年前有位方士姓「甘」名

「覺」，字「不平」。常常自誇好打不平，一日帶著一眾隨從路經「笨來比」或「笨來悲」，剛巧當日該地舉行逍遙派堂主選拔大會，歡迎各路英雄參加，於是乎這位「甘」姓方士聯同其一眾隨從共三十多口，共同參加堂主選拔遊戲。

未知是否天意弄人或合該有事，原有之逍遙派堂主，複姓「木子」字「俊男」不知因何事故，其故有班底大多未有出席大會，故此「笨來悲」逍遙派堂主選拔大會當晚，結果是「甘」姓方士一伙人等，以三十多票勝十多票，前逍遙派堂主「木子俊男」無奈只有把堂主寶座，雙手奉送與對方。經此一役，「甘覺不平」及其一千人等，以為鴻鵠將至，從此青雲路上一帆風順

唉！從來上天偏嗜造物弄人，就在新城主「分金聖手」馬行田之選拔逍遙派未來大內高手大會上，「甘」姓方士多次請纓上陣未果，其後更不惜使出其生平秘技，英雄淚眼三式，弓嘴祈福大法外加淚眼濕巾大法；可惜此等秘技均未能打動「分金聖手」馬行田之鐵石心腸。及其究竟，原來「分金聖手」馬行田其心早有所屬，意中人是「悲事省」之逍遙派壇主「岩鹽居士」肯定咸。可憐「甘覺不平」及其一千人等，受此重創，自覺顏面無全，再無面目見江東父老

這一段可歌可泣之歷史故事，理應流傳後世，故以打油詩記之：「萬念俱灰叢笠翁，功名利祿繁華夢，淒然一覺隨夢醒，夕陽西下江湖路，明日天涯無故人。」

【本故事內容純屬虛構，並無影射，如有雷同，實屬巧合】



趙善炬校友 (Ray Chiu)

默默耕耘為理想的義工

採訪：Alvina Lee

筆錄：梁正儀



趙善炬校友是世運旅遊的推廣經理，這次訪問是在鐵道鎮Metrotown旅行社內進行，當天下午電話響個不停，而當值的職員亦忙於接聽。話匣子就這樣打開。

趙校友三兄弟姊妹感情很密切及融洽，他們同在香港東華三院小學就讀，中學畢業後都先後在工專、理工學院修讀。趙校友完成 Ordinary Diploma in Electrical Engineering，弟弟修讀 Ordinary Diploma in Production Engineering(Plastic Molding)而妹妹完成 Ordinary Diploma in Textiles and Clothing, 趙校友提到妹妹讀理工時所設計的服裝，他無限量支持擔當模特兒角色。趙家一門三傑與香港理工大學結下深厚關係，在晚間繼續進修不同 Higher Certificate 課程。各人亦分別取得工商師範學院的畢業證書。

1971年工專畢業後，趙校友翌年讀工商師範課程，畢業後在聖匠學校任教，主要教授的是與電學有關的科目，其他如工業繪圖、數學及英文亦要兼顧，執教二十一年，除了累積豐富的教學經驗，他和學生亦建立了深厚的感情。

除了為人師表外，趙校友課餘亦過着多姿多彩的生活。曾擔任香港理工學院電子工程校友會理事，在1985-88年期間，他擔任沙田區議員及其它社區義務工作。其後又參與港同盟的多項選舉活動。

趙家一家三口在1994年移居溫哥華，夫婦二人毅然放棄數萬元一個月的薪金，是希望能給兒子一個最佳的讀書機會及學習環境。抵達溫哥華後，趙校友及太太帶着在香港的積蓄，不用為生活擔憂，過着從前沒有感受到的悠閒生活，享受了短暫無工一身輕的心境。接着趙校友便再投入工作行列。在朋友經營的世運旅遊負責市場推廣、宣傳及策劃，在旅遊旺季時，他亦間中帶團出發做導遊。最近他曾在北溫 Bodwell 中學擔任 Supplies Manager，這三個月工作期間令他有重投學校生活的喜悅，因為在香港有從政經驗，他在溫哥華也曾積極參與聯邦及省議會選舉的活動，甚至曾請假三個月回港，當立法會選舉義工。

現在趙校友積極參與溫哥華中文圖書館工作，在加拿大推廣中國語文及中華文化，加強中西文化交流和族裔和諧。

從不同角色的義務工作，趙校友看到另一個世界，接觸不同層面的人物與事情。加拿大是一個穩定的社會，他學到很多新東西。在學習過程中，得到無論有形或無形的收益，令他更加投入，心境開朗，過着無憂無慮的生活。

至於太太，除了打理家中一般家務外，她曾在花店及電器舖工作。現在趙太太在本拿比教育局修讀課程，再次享受學生生活。

對於將來計劃，因為社會不停地變化，趙校友會繼續努力及積極參與社會義務工作，貢獻自己的力量。雖然趙校友的家人都定居溫哥華，因為太太的家人仍然在香港，所以他和太太每年會返港探望親人，與家人團聚。

趙校友認為處於 Pacific Rim 的溫哥華，旅遊業有無限的潛力及優勢，發展前景一片光明。

意見箱

讀者如對本刊物有任何意見，歡迎來函寄以下地址：

#3138 - 20800 Westminster Hwy,
Richmond, BC, Canada V6V 2W3
或電郵 info@polyuwca.com